

أثر المنهج التكاملي في تحصيل مهارات الكتابة العربية لدى طلبة
المستوى الأول في المعهد العالي لإعداد المعلمين (النعيمي) في
جاكوتا

على عبد الله مشفى الشاعرى

UNIVERSITI SAINS ISLAM MALAYSIA
جامعة العلوم الإسلامية الماليزية
ISLAMIC SCIENCE UNIVERSITY OF MALAYSIA

جامعة العلوم الإسلامية الماليزية

DECLARATION OF THESIS AND COPYRIGHT

إقرار الباحث العلمي وحقوق النشر

Student's Full Name/	أثر المنهج التكاملي في تحصيل مهارات الكتابة العربية لدى طلبة
Academic Level/	المستوى الأول في المعهد العالي لإعداد المعلمين (النعيمي)
Research Title/	بجاكرتا
Author's Name/	
Faculty/Department/	
Country/Institution/	

عليه عبد الله مشني الشاعر

الرقم الجامعي: 4110256

بحث مقدم لنيل درجة البكالوريوس في اللغة العربية الاتصالية

كلية دراسات اللغات الرئيسة

جامعة العلوم الإسلامية الماليزية

نيلاي

يناير - 2016م

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

UNIVERSITI SAINS ISLAM MALAYSIA
جامعة العلوم الإسلامية
ISLAMIC SCIENCE UNIVERSITY OF MALAYSIA

القرآن . طه : 20 (114)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إقرار

إنني أقر بأن هذا البحث من حصيلة عملي وجهدي الشخصي المتواضع ليس إلا، وما ورد في طياته من مقتطفات واقتباسات فقد أشرت إلى مصادرها ومراجعتها.

I certify that this research is solely the fruit of my personal research and my own endeavor; any mention of excerpts and citations has been made with proper reference.

Date: January 2016

Signature

Full Name: Al-Abdullah Muhammad Al-Jasari

Matric ID: 4110256

التأريخ: يناير 2016م

التوقيع:

الاسم: علي عبد الله مفتي الشاعري

الرقم الجامعي: 4110256

UNIVERSITI SAINS ISLAM MALAYSIA
جامعة العلوم الإسلامية
ISLAMIC SCIENCE UNIVERSITY OF MALAYSIA

بسم الله الرحمن الرحيم

إقرار باللغة الإنجليزية

Acknowledgment

I certify that this research is solely the fruit of my personal contribution and modest endeavor; any mention of excerpts and citations has been attributed to its source or reference.

Date: January 2016

Signature:

Full Name: Ali Abdullah Muthanna Alshaeri

Matric ID: 4110256

UNIVERSITI SAINS ISLAM MALAYSIA
جامعة العلوم الإسلامية
ISLAMIC SCIENCE UNIVERSITY OF MALAYSIA

ترجمة الباحث

علي عبد الله مثنى الشاعرى رقم البطاقة الجامعية (4110256) تأريخ الميلاد 13 - 02 - 1977م في محافظة الضالع - اليمن. بدأ تعليمه الابتدائي في مدرسة النهضة صبيرة - الضالع. ثم المرحلة الأساسية في مدرسة الشهيد محمد ناشر في الضالع والثانوية في معهد النور العلمي بقعطبة - الضالع.

وأما المرحلة الجامعية فقد التحق في عام 1998م بجامعة الإيمان صنعاء لمدة أربع سنوات حصل فيها على البكالوريوس في العلوم الشرعية والعربية. ثم أكمل الماجستير تخصص لغة عربية في نفس الجامعة وحصل عليها في عام 2005م.

وقد بدأ ممارسة مهنة التدريس في مجال اللغة العربية والقرآن الكريم والتربية الإسلامية منذ عام 1998م وحتى الآن، وعمل في إشراف التربوي، وأخيرا عمل مشرفا ومدرسا في المعهد العالي لإعداد المعلمين بجاكرتا إندونيسيا.

UNIVERSITI SAINS ISLAM MALAYSIA
جامعة العلوم الإسلامية الماليزية
ISLAMIC SCIENCE UNIVERSITY OF MALAYSIA

الإهداء

إلى
من أنارا طريق دربي، وغرسا فيّ غرساً طيباً، أمي الحنون التي تمدني بالقوة المعنوية بدعائها لي، وأبي طيب
الله ثراه، وأسكنه مسيح جناته الذي رباني فأحسن تربيتي .
إخواني وسندي في الحياة.

من شاركني هم هذا العمل، وجهده الكبير، وصبر وعاني من أجل إتمامه بكل ما لديه من دعم: زوجتي،
وأولادي نسيم وبراء وأبرار وبراء وريانة.

إلى كل من وقف وساند وشجع ودعم رحلتي العلمية وساندني معنويا أو ماديا.

أهدي هذا الجهد المتواضع .

UNIVERSITI SAINS ISLAM MALAYSIA
الجامعة الإسلامية العلوم الإسلامية
ISLAMIC SCIENCE UNIVERSITY OF MALAYSIA

الشكر والتقدير

أتوجه بالشكر الجزيل إلى كل من أعانني في دراستي وشجعني على الصبر والكفاح حتى أصل إلى بغيتي وغايتي، كما أتوجه بالشكر الجزيل للدكتورة الفاضلة يوسلينا بنت محمد المشرف الأول على هذا البحث والتي لودتنا بتوجيهاتها وإرشاداتها، وما بذلت علينا يوماً فلها الشكر على تواضعها وسعة صدرها. وأتوجه بشكري للمشرف الثاني على هذا البحث الدكتور الفاضل راشد عبد الحميد كيريمبوي على ما بذله لي من وقت وجهه وتوجيه. ولا يفوت الباحث أن يزجي آيات شكره لكلية دراسات اللغات الرئيسة بجامعة العلوم الإسلامية الماليزية إدارة وأعضاء هيئة التدريس وكلّ العاملين فيها وللدراسات العليا وإدارة الجامعة ولكل من مدّ لي يد المساعدة من الزملاء والأصدقاء والمحبين في هذا البحث أخص أخي الكريم الدكتور صبري سعيد الشيباني الذي ما تواني في مساعدتي في التصميم والطباعة فجزاهم الله خير الجزاء في الدنيا والآخرة.

UNIVERSITI SAINS ISLAM MALAYSIA
 الجامعة الإسلامية العلوم الإسلامية
 ISLAMIC SCIENCE UNIVERSITY OF MALAYSIA

ملخص البحث

استهدف هذا البحث دراسة مشكلة ضعف التحصيل الأكاديمي في مهارات الكتابة العربية لطلاب اللغة العربية بوحفها لغة ثانية في المعهد العالي لإعداد المعلمين - النعيمي - بجاكرتا. وقد أجري هذا البحث التجريبي لدراسة تأثير المنهج التكاملي في تحصيل مهارات الكتابة العربية لطلاب المستوى الأول في المعهد العالي لإعداد المعلمين - النعيمي - بجاكرتا. ففي رأي الباحث أن استخدام المنهج التكاملي يؤثر في تحصيل مهارات الكتابة العربية، ولهذا صيغت الفرضية الفارغة مفادها لا يوجد فروق ذات دلالة إحصائية عند مستوى 05 بين متوسطي درجات طلاب المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة في أدائهم البعدي على مقياس الأداء اللغوي نتيجة لاستخدام المنهج التكاملي، وتم استخدام المصمم التجريبي المسمى بـ "مجموعات سلماك الأربعة" (Solomon Four Group Design). تتطلب قياس تلك الفرضية تصميم وحدة تجريبية قائمة على المنهج التكاملي تطبق على المجموعة التجريبية متزامنة مع تدريس المنهج التقليدي على المجموعة الضابطة. واعتمد في تحليل البيانات استخدام الأساليب الإحصائية التي منها المتوسطات والانحرافات المعيارية، ودرجة الحرية، واختبار t-test وذلك باستخدام الرزمة الإحصائية للعلوم الاجتماعية (SPSS) للوصول إلى النتائج المرجوة. وقد توصل قياس الفرضية التجريبية الفارغة في مهارات الكتابة العربية ككل إلى رد الفرضية الفارغة، وقبول الفرضية البديلة فكانت النتائج لصالح المجموعة التجريبية وفق البيانات الآتية:

$$\mu_1 - \mu_2 = 16.36, t. 4.704, df(99) = .000, \alpha 2, p < .05$$

وكان ذلك استنادا على المقاييس الإحصائية لكل من مهارات الكتابة الآتية:

$$\mu_1 - \mu_2 = 11.24, t. 4.199, df(48) = .000, \alpha 2, p < .05$$

أ- الكتابة بالاختيار من متعدد:

$$\mu_1 - \mu_2 = 10.56, t. 2.369, df(48) = .022, \alpha 2, p < .05$$

ب- التعبير التحريري الحر:

$$\mu_1 - \mu_2 = 2.96, t. .519, df(48) = .606, \alpha 2, p > .05$$

ج- كتابة المسموع:

$$\mu_1 - \mu_2 = 27.44, t. 3.522, df(48) = .000, \alpha 2, p < .05$$

د- كتابة الرسائل:

فاليابانات المفصلة أعلاه أوضحت إيجابية أثر المنهج التكاملي عموما في التحصيل الأكاديمي لمهارات الكتابة العربية المختارة لدى طلاب المستوى الأول في المعهد العالي لإعداد المعلمين - النعيمي - بجاكرتا.

ABSTRACT

The purpose of this research was to investigate the problem of insufficient scores in Arabic writing skills for students of Arabic as a second language at Mahad Aly (An-Nuaimy), Jakarta - Higher Institute of teachers' training. In the researcher's opinion that, the complimentary approach can influence Arabic writing skills. Hence, this experimental study was conducted in order to observe the effect of complimentary approach on teaching Arabic writing skills for the students of the first level at Jakarta Higher Institute of teachers' training. A null hypothesis was formulated that there is no significant difference statistically significant at the level of 50.0 between the mean scores of the experimental group and the control group in the students' Arabic writing achievements on the post-test measures as a result of using the complimentary approach. The "Solomon Four Group Design" of experiment was used. The experimental materials which were designed based on complimentary approach were applied to the experimental group. While, the traditional non complimentary approach was applied to the control group. Using the statistical Package for Social Sciences (SPSS) different measures were applied to analyze the data including averages, standard deviations, degrees of freedom and t-tests. Finally, the experimental procedures yielded the rejection of the null hypothesis pertain the influence of complimentary approach in holistic Arabic writing skills. This decision was based on the following experimental data: $\mu_1 - \mu_2 = 16.36$, $t = 4.704$, $df(99) = .000$, α_2 , $p < .05$.

The acceptance of the alternative hypothesis on holistic Arabic writing skills was based on the following experimental sub Arabic writing skills data :

- Multiple choice writing: $\mu_1 - \mu_2 = 11.24$, $t = 4.199$, $df(48) = .000$, α_2 , $p < .05$.
- Open essay writing: $\mu_1 - \mu_2 = 10.56$, $t = 2.369$, $df(48) = .022$, α_2 , $p < .05$.
- Audio writing skills: $\mu_1 - \mu_2 = -2.96$, $t = .519$, $df(48) = .606$, α_2 , $p > .05$.
- Letter writing: $\mu_1 - \mu_2 = 27.44$, $t = 5.522$, $df(48) = .000$, α_2 , $p < .05$.

This data assert that the complimentary approach has positive influences on the academic achievements in Arabic writing skills for Level one students at Jakarta Higher Institute of Teacher Training Mahad Aly (An-Nuaimy).

الملخص باللغة الملايوية

Tujuan kajian ini dijalankan adalah untuk mengkaji kelemahan pencapaian akademik dalam kemahiran menulis Bahasa Arab di kalangan pelajar-pelajar Bahasa Arab sebagai bahasa kedua di Maahad A'ly Li E'dad Muallimin (An Nuaymi) di Jakarta. Penyelidikan eksperimen ini dijalankan untuk mengkaji kesan silibus bersepadu (complimentary) dalam menjana kemahiran menulis Bahasa Arab bagi pelajar tahun pertama (peringkat permulaan) di Maahad A'ly (An Nuaymi). Pada pandangan penyelidik bahawa pendekatan yang menggunakan silibus bersepadu ini berkesan untuk menjana kemahiran menulis Bahasa Arab. Dengan demikian, satu hipotesis null dapat dirumuskan bahawa tiada perbezaan statistik yang signifikan pada tahap .05 antara skor min kumpulan eksperimen dan kumpulan kawalan dalam pencapaian kemahiran menulis Bahasa Arab untuk pelajar tahun satu dengan menggunakan pendekatan gabungan (complimentary). Penyelidik telah menggunakan model "Solomon Four Group Design" bagi menjalankan eksperimen ini.

Bahan-bahan eksperimen telah direka berdasarkan pendekatan gabungan (complimentary) yang digunakan untuk kumpulan eksperimen. Manakala, pendekatan tradisional telah digunakan untuk kumpulan kawalan. Analisa data dilakukan dengan menggunakan Pakej Statistik Sains Sosial (SPSS) yang berbeza merangkumi Purata, Sisihan Piawai, Darjah Kebebasan dan Ujian-t (t-test). Akhirnya, prosedur eksperimen telah menghasilkan penolakan hipotesis null yang berkaitan dengan kesan pendekatan gabungan (complimentary) yang holistik terhadap kemahiran menulis Bahasa Arab. Keputusan ini adalah berdasarkan kepada data eksperimen berikut:

$$\mu_1 - \mu_2 = 16.36, t. 4.704, df(99) = .000, \alpha 2, p < .05$$

Penerimaan hipotesis alternatif yang berkaitan dengan kemahiran menulis Bahasa Arab yang holistik adalah berdasarkan kepada penerangan maklumat dan data dari eksperimen kemahiran menulis Bahasa Arab bersepadu yang berikut:

- (Multiple choice writing): $\mu_1 - \mu_2 = 11.24, t. 4.199, df(48) = .000, \alpha 2, p < .05$.
- (Open essay writing): $\mu_1 - \mu_2 = 10.56, t. 2.369, df(48) = .022, \alpha 2, p < .05$.
- (Audio writing skills): $\mu_1 - \mu_2 = 2.96, t. 0.119, df(48) = .606, \alpha 2, p > .05$.
- (Letter writing): $\mu_1 - \mu_2 = 27.44, t. 5.522, df(48) = .000, \alpha 2, p < .05$.

Data ini mendapati bahawa pendekatan bersepadu (complimentary) memberi kesan yang positif dalam pencapaian akademik dalam kemahiran menulis Bahasa Arab untuk pelajar tahun pertama Bahasa Arab sebagai bahasa kedua di Maahad A'ly (An Nuaymi) di Jakarta.

الفهرس

رقم الصفحة	المحتوى
22-1	الفصل الأول: مشكلة الدراسة تحديدها ونخطة دراستها
2	❖ المقدمة
11	❖ مشكلة البحث.
14	❖ أسئلة البحث
14	❖ أهداف البحث.
15	❖ أسباب البحث
16	❖ أغراض البحث
17	❖ إطار البحث
18	❖ أهمية البحث وإسهامه العلمي.
18	❖ حدود البحث
21	❖ مصطلحات البحث
22	❖ مهارات الكتابة العلمية
75	❖
114-24	الفصل الثاني: الدراسة النظرية
25	❖ المنهج التكاملي
25	● مفهوم المنهج التكامل وأهميته
26	● التكامل قديما وحديثا
31	● أشكال التكامل
34	● نماذج من تكامل المنهج التربوي
34	● التكامل ضمن مجال معرفي واحد
35	● التكامل عبر عدة مجالات معرفية
37	● التكامل ضمن و عبر المتعلمين
38	● التكامل على مستوى تخطيط وبناء المنهج التكامل.
41	● مبررات التكامل بين المناهج المختلفة

44	• مزايا المنهج التكاملي
45	• دور المعلمين في المنهج التكاملي
47	• المهارات اللغوية
50	• العلاقة بين المهارات اللغوية والكتابة
53	• اتجاهات تختص بتعليم المهارات
54	• أسس ومبادئ تتعلق بتعليم اللغة في ظلّ المهارات
57	• التكامل والترابط بين المهارات اللغوية
60	• المهارات وعلاقتها باللغة
62	• مراحل تعليم اللغة وفق التكامل بين المهارات
64	• المهارات اللغوية وعلاقتها ببعضها
66	• التكامل المهاري يتفق مع أهداف تعليم اللغة العربية ويحققها
69	• طرق اكتساب المهارات بشكل فعال
71	• شروط النجاح في اكتساب المهارات
71	❖ مهارة الكتابة وتدريسها
72	• مراحل تطوير الكتابة
75	• أهمية الكتابة
77	• أثر الكتابة في تنمية اللغة
78	• مفهوم الكتابة والتعبير الكتابي
79	• مهارات الكتابة العامة
81	• المهارات الآلية والحركية للكتابة
85	• أنواع الكتابة
85	• الكتابة الوظيفية
86	• مجال كتابة الرسائل
89	• مجال كتابة التلخيص
91	• الكتابة الإبداعية
93	• مجال كتابة القصة
94	• مجال كتابة الوصف

95	• أساليب الكتابة
96	• طبيعة عملية الكتابة
97	• مشكلات الكتابة العربية
99	• مهارات واستراتيجيات متكاملة لإنتاج لغة مكتوبة صحيحة
100	• التدريب والتكرار والتطبيق
101	• أهداف تدريس الكتابة:
102	• إعداد المعلم على أساس المهارات
102	• اتجاهات تعليم الكتابة
105	• مواحل الكتابة
110	• نموذج مقترح لتطوير الأداء الكتابي
114	• دور المعلم في عملية التقويم
118 - 144	الفصل الثالث: الدراسات السابقة
119	❖ الدراسات السابقة في التعامل
128	❖ الدراسات السابقة في مهارات الكتابة
139	❖ تعقيبات على الدراسات السابقة
141	❖ أوجه الاستفادة من الدراسات السابقة
143	❖ أوجه التشابه بين الدراسات السابقة والدراسة الحالية
143	❖ أوجه الاختلاف بين الدراسات السابقة والدراسة الحالية
145 - 186	الفصل الرابع: تصميم البحث وإجراءاته
146	❖ منهج الدراسة
148	❖ الخطة المقترحة لتحليل البيانات
152	❖ عينة الدراسة ومجتمعها
156	❖ متغيرات الدراسة
160	❖ أدوات الدراسة
162	❖ تفصيل الأساليب الإحصائية المستخدمة في هذه الدراسة
163	❖ الدراسة الاستطلاعية

166	❖ المستخلصات الوصفية من الدراسة الاستطلاعية
167	❖ إجراءات البحث
169	❖ التخطيط للوحدة القائمة على المنهج التكاملي وتصميمها
179	❖ إعداد القياس للأداء اللغوي
183	❖ إجراءات التجريب الميدانية للدراسة
186	❖ الأساليب الإحصائية المستخدمة
213 – 187	الفصل الخامس التحليل والنتائج
188	❖ اختبار صحة الفرضية الأولى
198	❖ اختبار صحة الفرضية الثانية
211	❖ عمل الأثر الدخيلة
211	• المقارنة بين المجموعتين الضابطة (1) والضابطة (2)
212	• المقارنة بين المجموعتين الضابطة (2) والضابطة (3)
213	❖ تفسير النتائج وتلخيصها
229 – 219	الفصل السادس خلاصة البحث وتوصياته ومقترحاته
220	❖ خلاصة البحث
227	❖ توصيات ومقترحات الدراسة
227	• توصيات البحث
229	• مقترحات البحث
250 – 231	المصادر والمراجع
231	• المراجع العربية
245	• المراجع الأجنبية
250	• مراجع الانترنت
– 251	الملاحق
278	
252	❖ ملحق رقم (1) أسماء السادة الخبراء المحكمين على الوحدة اللغوية التجريبية
253	❖ ملحق رقم (2) ملحق التحكيم للوحدة اللغوية
254	❖ ملحق رقم (3) الأسئلة المقدمة للسادة المحكمين على الوحدة التجريبية

258	❖ ملحق رقم (4) رسالة التحكيم على اختبار الأداء اللغوي
261	❖ ملحق رقم (5) اختبار الأداء اللغوي
274	❖ ملحق رقم (6) نموذج تفرغ الإجابات
276	❖ ملحق رقم (7) مفتاح تصحيح الاختبار
278	❖ ملحق رقم (8) الوحدة التجريبية

UNIVERSITI SAINS ISLAM MALAYSIA
 جامعة العلوم الإسلامية الماليزية
 ISLAMIC SCIENCE UNIVERSITY OF MALAYSIA

فهرس الجداول

رقم الصفحة	رقم الجدول	عنوان الجدول
155	1	حجم العينة للمجموعات و تفاصيل التطبيق والمشاركة
169	2	خطوات إجراء وسير البحث
190	3	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية وقيم (ت) للتطبيق القبلي في اختبار الاختيار من متعدد بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (1):
191	4	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية وقيم (ت) للتطبيق القبلي في اختبار التعبير بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (1):
192	5	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية وقيم (ت) للتطبيق القبلي في اختبار الاستماع والقراءة بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (1):
193	6	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية وقيم (ت) للتطبيق القبلي في اختبار كتابة النماذج بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (1)
194	7	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية وقيم (ت) للتطبيق القبلي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (1) ككل:
196	8	أداء المجموعتين التجريبية والضابطة رقم (1) في جميع الهارات ككل (التطبيق القبلي)
200	9	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية وقيم (ت) للتطبيق القبلي في اختبار الاختيار من متعدد بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (1):
201	10	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية وقيم (ت) للتطبيق البعدي في اختبار التعبير بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (1)

202	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية وقيم (ت) للتطبيق البعدي في اختبار الاستماع والقراءة بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (1)	11
203	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية وقيم (ت) للتطبيق البعدي في اختبار كتابة الرسائل بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (1)	12
205	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية وقيم (ت) للتطبيق البعدي للمهارات الكتابية في مجموع الاختبارات ككل بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة (1)	13
208	أداء المجموعتين التجريبية والضابطة رقم (1) في جميع المهارات ككل الاختبار البعدي	14
211	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية وقيم (ت) للتطبيق البعدي للمهارات الكتابية في مجموع الاختبارات ككل بين المجموعة الضابطة (1) والمجموعة الضابطة (2)	15
212	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية وقيم (ت) للتطبيق البعدي للمهارات الكتابية في مجموع الاختبارات ككل بين المجموعة الضابطة (2) والمجموعة الضابطة (3)	16

فهرس الأشكال

رقم الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
17	إطار البحث	1
249	المهارات اللغوية	2
52	العلاقة والارتباط بين المنهج الذي يمثل المهارات لنجاح التواصل والاتصال اللغوي	3
65	العلاقة بين المهارات اللغوية	4
73	العلاقة بين الكتابة وفنون اللغة الأخرى	5
88	خطوات هيكل الرسالة	6
106	مراحل الكتابة	7
149	مصمم مجموعات سلمان الأربعة المقترح	8
149	الخطة المقترحة لتحليل البيانات النهائية باستخدام مصمم مجموعات سلمان الأربعة.	9
150	مفاتيح المعايير الإحصائية لتعميم النتائج	10
153	أنواع العينات	11
159	أنواع المتغيرات للدراسة الحالية والعلاقة بينها	12
174	تنظيم المحتوى	13
178	نموذج التدريس وإجراءاته في النهج التكاملي المتمثل بالوحدة النوية	14
195	نسبة التحصيل اللغوي الكلي للاختبار القبلي للمجموعتين التجريبية والضابطة الثانية	15
197	تخطيط يوضح الأداء اللغوي للمجموعتين التجريبية والضابطة (2)	16
206	الكسب اللغوي العام للتطبيق البعدي للاختبار بين المجموعتين التجريبية والضابطة (1)	17
209	الكسب اللغوي البعدي لكل مهارة على حدة للمجموعتين التجريبية والضابطة (2)	18